

В. Ф. Рогожина,
заведующий лабораторией этнокультурного образования
ГБУ ДПО РМ «ЦЕНТР НЕПРЕРЫВНОГО ПОВЫШЕНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МАСТЕРСТВА ПЕДАГОГИЧЕСКИХ
РАБОТНИКОВ – «ПЕДАГОГ 13. РУ»

МОКШЕНЬ КЯЛЬСА ТЕКСТОНЬ СОТОВОМАНЬ СРЕДСТВАНЕ

Минь корхтаманьке ащи валста. Синь сотовихть фкя-фкянь мархта и тиихть валрисьмот. Валрисьмотне пуропневихть марс, латсевихть фкя-фкянь мельге. Тяфтама ладямась сотф и смузьс, и грамматикас коря. Грамматикань соткссь няфтьсы, што валонь форматне ащикть зависимайкс лия валхнень эзда, конат ащикть лия, маластонь валрисьмоса.

Пяк лама пингс лувондовсь, што кялень корхтамань инь оцю единицакс ащи валрисьмось. Кялень исследовательхне шарфнесть мяль валрисьмоть структуранцы, главнай и второстепеннай члетнень няфтемаснонды. Кода сёрмады Г. Я. Солганик, контекстса сязьф валрисьмось ванфтсы грамматикань эсь лацонь шинц, юмафтсы смузень пшкотьфонц и сотксонц вакссонза ащи валрисьмотнень мархта [17, 50].

Мокшень кяльса улихть валрисьмоть, конат смузень коряс пшкотьфт. Нят валмуворксне, поговоркатне. Синь эсост мяльс пшкотьф. Но кда корхтамс лия валрисьмотнень колга, то китькстасаськ, синь смузьсна сяда шарьхкодеви текстса.

Рузонь кяльса текстть лангса работати шарфнесть мяль аф фкя ученай [7, 15, 4].

Минь койсонк, текстсь – эсь лацонь азома, ащи кялень единицаста, конат кандыхть информация.

Кялень исследовательхне китькстазь, текстть улихть эсь лацонь признаконза:

- 1) информациянь (кулянь) кандыкс;
- 2) сотовомань средстванза.

Мекольдень пингть кялень исследовательхне кармасть шарфнема сотксонь средстватнень лангс. Марийскяй кяльса художественнай произведениятнень эса синтаксическяй стилистическяй средстватнень колга сёрмадсь диссертация Н. М. Красновась [9]. Учаев З. В. ванозень марийскяй кяльса поэтический синтаксисонь кизефкснень [19].

Эрзянь кяльса текстть лангс шарфнесть мяль [1, 3]. Н. А. Беззубова-Кипайкинась сёрмады, текстса эрсихть сотксонь тяфтама средстват: лексикань, морфологиянь, стилистикань [1].

Мокшень кяльса тя темать лангса апак покотть, сяс лувсаськ тяниеннекс. Эсь статьясонк тьярфттама няфтемс, кодама средства вельде сотовихть валрисьмотне мокшень тексттнень эса. Кепотькснень сясваськ художественнай произведениятнень эзда.

Сотксокс молихть:

1. Валлуксонь тяфтама средстватне:

а) валлуксонь повторсь – вальть аф весть азовомац;

М. А. Келин, О. Е. Поляков тяштихть, повторсь – фкя и сяка вальть или вальюрхтста ащи валхнень и валзюлмотнень ламоксть васьфневомасна [7].

Мокшень тексттнень эса повторсь васьфневи кода описание. Кепотьксонди: *Вов и ётась мокшэрзянь масторса оцюдонга оцю илась, сембода мазысь, сембода мяляфтовись. Тя илась пуроптозень Мордовияв разнай национальностень ломаттнень, конат эряйхть Россиять сембе уженяванза. Ня ломаттнень мархта вов ни 1000 киза эрятама ладязь и фкя-фкянди лездозь.*

Мокшень кяльса лияста повторть вельде корхтайсь мрдафтсы кулхцондыть инголи азфти. Кепотьксонди: *А вдь аньцек колмочесь минь васетькинемс ошса. Аньцек колмочесь* [11, с.206].

Диалогонь корхтамася повторсь мезевок одна аф канды, а няфти ломанть корхтаманц лангс эмоциональной реакциять. Кепотьксонди: *Павел Ефимович лиссь кудста, шарфтсь рамайхненди:*

– *Ялгат! Велеряйхть! Азость, кинь мезе мялец рамамс? Кда ся товарсь аш, пачфтьса ванды. Сембе эняльдемантень пяшкодьсайне. – Сембонь-сембонь;*

б) синонипне. Сяда сидеста синонипне васьфневихть разговорнай корхтамася. Кепотьксонди: *И калонь кундайхне ашесть са? Сашендсть, да кържа. Кържа сай, кържа ярмактонга кочкат. А тячи, азостя, кода тевоныке молихть? Мъзяра кочкаде цяпада?* [18, с. 29].

Грамматикань тяфтама средстватне: морфологиянь и синтаксисонь.

Мокшень кяльса тексттнень эса валрисьмотне фкя-фкянь мархта сотовихть:

1) местоимениятнень вельде:

1) личной местоимениятне. Кепотьксонди:

а) именительной падежса: *Тяни Таня шисовок ни аш. Рана сон тусь эряфста* [9, с. 106];

б) дательной падежса: *А Жездринонь сонцень ашель мялец калякондакинемс тяфтама темас: кие симонди, а кие аф. Теенза эрявсь работамс, тиес тев* [5, с. 24];

б) изъятельной падежса: *Гармонистсь – ломанць велеса содаф и келькф. Соньфтемонза фкявок ила аф ётни* [9, с. 106];

2) указательный местоимениятне. Кепотьксонди:

а) именительной падежса фкя лувксса виияфтома частица мархта: *Куканга лацонк ашу ломань, эряй качаму кудняса. Сявок миндедонк ёмла* [14, с. 30];

б) именительной падежса лама лувксса: *Платон Захарыч кувакаста куфкстась и варжакстсь келуфнень шири. Сят сериста кеподезь тильксокс валда ронгсон* [9, с. 129]; *Стирнясь шукадezenь лангстонза тизем путькнень и нежесдь цёранятнень малас. Тонат кеподезь пряснон* [13, с. 12];

в) дательной падежса лама лувксса: *Прошкарятти ётнемс эряви эрь шиня ульцят омба ширезонза: тоса эряйхть стиренза-овонза. А кода ни сятненди сонь указфтомонза-ёньфтомонза эрямс?* [9, с. 138];

г) указательной местоимениясь + существительной именительной падежса фкя лувксса: *Кабинетонь кенкшить лангса учсь Василий Иванович, кода мярьгсть заводоуправленияса серай катоти. Тя инжись шить изь няендев, аньцек илять сашендсь директорти, мзярда азорсь ярхцесесь* [12, с. 70]. Эряви азомс, мокшень кяльса сядя сидеста васьфневи тяфтама конструкциясь.

3) определительной местоимениятне. Кепотьксонди: *Тундань фкя шиня састь ладямонза маластонь велетнень эзда вете цёрат. Сембе – оти и тазат.* Эряви китькстамс, мокшень кяльса васьфневихть случайхть, мзярда *тя* и *сембе* местоимениятне, полафтсазь кафта или сядя лама валприсьмотнень. Кепотьксонди: *О, мокшень свадьбась аф ламода эсь лацонне. Сонь сонцень шамаликоц, моронза-китиманза, шутканзовок сонцень. И тяфтамокс тиендсазь, васендакиге, щамонза-карямонза: атласонь лентаса фатяф сарафаттне, мокшень рисункаса серматф панархне и панжи марлювонь панчфса вачкаф руцятне. Сембось тя свадьбань шитнень пульхки, лакай, пзмояй и апак лотксек шары* [9, с. 19];

II) местоимённой наречиятне (тяса, тяза, тоза, тоса, тоста и стак тов). Кепотьксонди:

а) **тяса:** *Обедняда меле сембе озсихть шира ваксс. Тяса ни мезе аньцек аш – сивольста, калста аноклаф и ламбама ярхцямбяль;*

б) **тяза:** *Музейсь ванфнесыне сире койхнень-обуцятнень. Тяза сашендыхнень сембода пяк салсесыне мяльснон календарнай обрядовой праздникнень ётафнемасна;*

в) **тоса:** *А туфтал иланкса, бта корхтамась мольсь ёфси ляннь колга, Паршин кайгиста, штоба кулеволь Жездринонди, пикядсь:*

– *Значит, Михаил Кузмич кузнецяса, да?*

– **Тоса, тоса,** – *отвечась Полина Осиповна* [5, с. 11];

Жездрин сувась инголе куду сапоненкса, нардаманкса-мезенкса. Тосовок кожфсь аруня [5, с. 21];

г) **тияня:** *Беряксь пологаль и касфоль од авань шама тишеса, пачканза такор янния, кона мольсь яйт эзда баняти. Тияня, улема, каннихть ведь, мзярда ушнихть банят* [5, с. 24];

д) **тоза:** *Жездринонь пяк мялецоль сувамс колхозонь правленияв или сельсовету, но кинц лангс токадсь магазинць. Сувась тоза* [5, с. 39].

Кепотьксонень эза няеви, мокшень кяльса наречиятне тяфта жа сидеста молихть валприсьмонь сотксокс.

III) валмельгаксне. Мокшень кяльса сидеста сотксокс молихть местоимения мархта валмельгаксне. Лияста валмельгаксне васьфневихть местоименияфтома. Кепотьксонди:

мельге: *Собольсь – пяк хитрай зверсь. Сонь мельганза ламос эряви якамс, штоба васькафтомс кулёмав или капкану* [2, с. 254];

ваксс: *Диванть каршеса види кядь ширдень ужеса, конань мокшетне тянемс лемнесазь шкай ужекс, – кувака пильгоня телевизор. Вакссонза, ужеть эзда васенце вальмять ала, акша илинянь кресла-нюрямня* [5, с. 21];

эза: *Велесост, Валда янца, конань лемонцаннесы колхозсновок, ули аля. Прозвищац Пиф-Ягор. А педсь эзонза тя прозвищаць нинге войнада инголе нюрямня* [5, с. 24];

Синтаксисонь средстватненъ эзда сотксокс сидеста васьфневихть:

1) вводнай валхне. Кепотьксонди: *Мес ломанць тяшкава кельгсы ванондоманць мяньф вишке веттненъ лангс, мес тяфта комболды седиец, мес вероц эрязста якай санганза эйхненъ уйфтемста и мяштсьонза эвондакинихть тунданъ нефтома вийхть? Мес сон ёрай маласькодомс шадоти, кулхцондомс, кода комболдыхть и жольдердихть кашан шудерьксне? Улема, ломанть тяфтама ни седиец-ваймоц: кельгомс нефтома вийхненъ, дивандакинемс и кеняръткинемс;*

2) поладомань конструкциятне. Кепотьксонди: – *Егор щеняй, соксненъ муйне. Халатценьге* [10, с. 361]; *Сивольть, вайть, спиртть кудозонза ускозь, кода князенди дань. Ярмакфтома* [16, с. 159];

Кепотьксненъ вельде няфтесък, кодама соткс вельде сотневихть валрисьмотне мокшенъ тексттненъ эса. Сяда сидеста сотксокс васьфневихть эрь кодама разрядонъ местоимениятне, наречиятне и поладомань конструкциятне.

ТЕВС НОЛДАФ ЛИТЕРАТУРАСЬ

1. *Беззубова-Кипайкина Н. А.* Тиринь кель / Н. А. Беззубова-Кипайкина. – Саранск : Мордовской книжной издательствась, 2002. – 240 с.

2. *Виард В.* Кочкаф сочиненият кафта томса : Омбоце томсь : Повесть / В. Виард. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1993. – 304 с.

3. *Водясова Л. П.* Сложное синтаксическое целое в современном эрзянском языке / Л. П. Водясова // **Мордов. гос. пед. ин-т.** – Саранск, 2000. – 155 с.

4. *Григорьева В. М.* От лингвистического анализа текста к выявлению особенностей авторского стиля в художественной литературе / В. М. Григорьева // Русский язык в школе, 2014. – № 3. – С. 37–39.

5. *Девин И. М.* Кочкаф произведеният : 3 томса / И. М. Девин. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 2002. – 3 томсь : повесть, азкст, лятфнемат, очеркт, пеетькст. – 400 с.

6. *Ипполитова Н. А.* Работа с текстом при изучении синтаксиса (Тема «Сказуемое») / Н. А. Ипполитова // Русский язык в школе, 1991. – №3. – С. 16–22.

7. *Келин М. А.* Мокшенъ кяль : мокшенъ школань 10-11 классненди / М. А. Келин, О. Е. Поляков. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 2007. – 256 с.

8. *Краснова Н. М.* Стилистический потенциал глагольно-именных словосочетаний в горномарийском литературном языке : дис. ... канд. филол. наук / Н. М. Краснова. – Йошкар-Ола, 2003. – 173 с.

9. *Кудашкин И. Н.* Ломанти эряви кельгома : Повесть, азкст, ваймонь панчсемат / И. Н. Кудашкин. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1996. – 224 с.
10. *Кузнецов Ю. Ф.* Сексень пизелхт. : рассказ / Ю. Ф. Кузнецов. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1979. – 372 с.
11. *Кузнецов Ю. Ф.* Ожудова, вишке коволхт...: Повесть / Ю. Ф. Кузнецов. – Саранск: Мордов.кн. изд.-вась, 1981. – 216 с.
12. *Ларионов С. С.* Хрусталень пайкт : роман. Омбоце книгась / С. С. Ларионов. – Саранск : Мордов. кн. изд.-во, 1989. – 256 с. – Мордов.-мокша яз.
13. *Макулов Л. Ф.* Мокшень стирь. Повесть / Л. Ф. Макулов. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1997. – 154 с.
14. *Мокшони А. И.* Монцень янозе. Повесть / А. И. Мокшони. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1998. – 124 с.
15. *Обласова Т. В.* Анализ учебного (научного) текста на уроках русского языка / Т. В. Обласова // Русский язык в школе, 2014. – № 1. – С. 3–7.
16. *Радин В. Н.* Мокшетнень раднясна: очеркт, азкст / В.Радин. – Саранск : Мордов. кн. изд.-вась, 1994. – 168 с.
17. *Солганик Г. Я.* Синтаксическая стилистика / Г. Я. Солганик. – М. : Высшая школа, 1973. – 216 с.
18. *Тяпаев А. П.* Кафта нумол мельге / А. А. Тяпаев // Мокша, ; 9, 2011. – С. 20-30.
19. *Учаев З. В.* Поэтический синтаксис / З. В. Учаев // Ончыко. – 1972. – № 4, – 104–110.